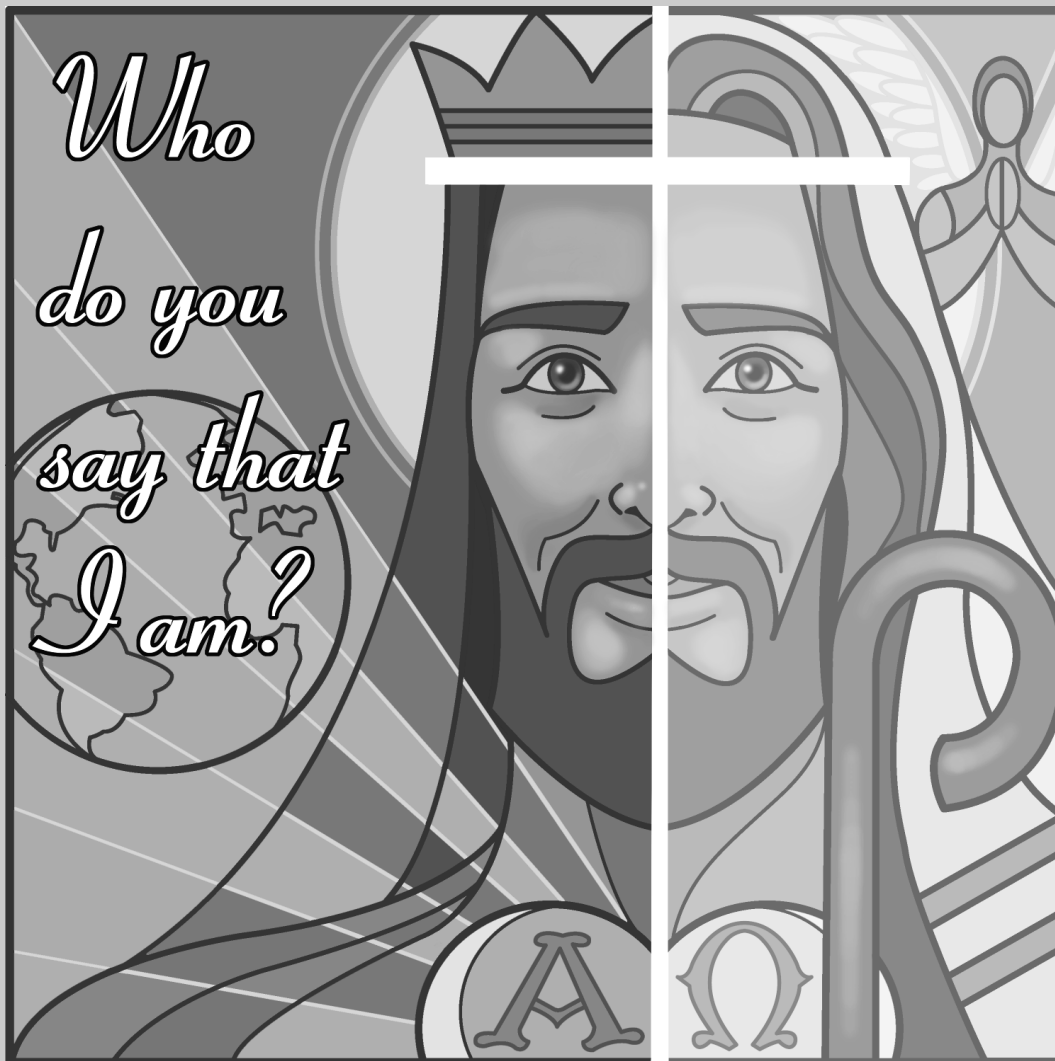


TWELTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JUNE 20, 2010

20 CZERWIEC 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

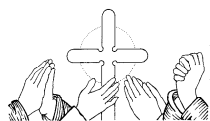
Tuesday Latin Mass

7:00 pm - Latin

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**June 20, 2010**

There is neither Jew nor Greek,
there is neither slave nor free person,
there is not male and female;
for you are all one in Christ Jesus.

Galatians 3:28

FOLLOW IN THE FOOTSTEPS OF CHRIST

The great fifty-day celebration of Easter has concluded, as have the feasts honoring the Holy Trinity and the Body and Blood of Christ. Last week we began a long stretch of Ordinary Time that will bring us to late November. Saint Paul tells us today that those who are baptized “have clothed yourselves with Christ” (Galatians 3:27). This scripture is echoed in the Church’s baptism ritual when we sing, “You have put on Christ, in him you have been baptized.” This message is inspiring and sobering at the same time, for in today’s Gospel, we get to the heart of what it means to be clothed in Christ. The Lord tells us, “If anyone wishes to come after me, he must deny himself and take up his cross daily and follow me” (Luke 9:23). For the next twenty-two weeks we are called to take up the cross and, with Saint Luke as our guide, follow in the footsteps of Christ.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



**IF
YOU
WISH
TO
FOLLOW
ME**

**DENY
YOURSELF
AND
TAKE
UP
YOUR
CROSS**

© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — Zechariah foretells the Messiah (Zechariah 12:10-11; 13:1).

Psalms — My soul is thirsting for you, O Lord my God (Psalm 63).

Second Reading — There are no distinctions or divisions; we all belong to Christ (Galatians 3:26-29).

Gospel — Peter proclaims Jesus as the Christ; Jesus speaks of his great suffering to come (Luke 9:18-24).

Mass Intentions

© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 6/19	4:00pm	+Dorothy Turgeon from husband Joe
Sun 6/20	9:00am	+Flora Cruz from Tony & Kathy Cruz
	10:30am	+Jan Czescik od Rodziny
Sat 6/26	4:00pm	Dorothy Turgeon from Annie & Patty Rembisz
Sun 6/27	9:00am	+Michael Ciecok from Al & Gloria Shkoler
	10:30am	+Stanislaw Dolewski, +Marian Salamacha od Rodziny Dolewskich
Fri 7/2	8:30am	+Frank Liggett from Polly Liggett
	7:30pm	Anna I Slawomir Pujawa w 25-ta rocznice slubu
Sat 7/3	4:00pm	+Carl Kobzi from Kobzi Family
Sun 7/4	9:00am	+Bill Sheehan from Barbara & Jack Hanley
	10:30am	+Roman Koziel od Marii Romanskiej
Sat 7/10	4:00pm	+Harry Manson from Kolbe Charities
Sun 7/11	9:00am	+Marcus Vasquez from Tony & Kathy Cruz
	10:30am	+Mieczyslaw Lisowski od Przyjaciol
Sat 7/17	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Husband Joe
Sun 7/18	9:00am	+John German from Joan & Joe Tokar
	10:30am	+Antoni Rudzinski od Zony z Rodzina
Sat 7/24	4:00pm	+Henrietta Powell from Jerry & Maria Nicassio
Sun 7/25	9:00am	+Josephine Basista, +Helen Baczynski and the +Family from Rose
	10:30am	Za zmarlych z Rodzin Chciuk i Turek od Rodziny
Sat 7/31	4:00pm	+Edward Palus from Virginia Palus
Sun 8/1	9:00am	+Ed Baczynski from Wife Rose
	10:30am	+Edward Wawer w 4-ta rocznice smierci od Rodziny

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	2 Kgs 17:5-8, 13-15a, 18; Mt 7:1-5
Tuesday:	2 Kgs 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36; Mt 7:6, 12-14
Wednesday:	2 Kgs 22:8-13; 23:1-3; Mt 7:15-20
Thursday:	<u>Vigil</u> : Jer 1:4-10; 1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17 <u>Day</u> : Is 49:1-6; Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80
Friday:	2 Kgs 25:1-12; Mt 8:1-4
Saturday:	Lam 2:2, 10-14, 18-19; Mt 8:5-17
Sunday:	1 Kgs 19:16b, 19-21; Ps 16; Gal 5:1, 13-18; Lk 9:51-62

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Twelfth Sunday in Ordinary Time; Father's Day
Monday:	St. Aloysius Gonzaga; Summer begins
Tuesday:	St. Paulinus of Nola; Ss. John Fisher and Thomas More
Thursday:	The Nativity of St. John the Baptist
Saturday:	Blessed Virgin Mary

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 12 Niedziela Roku

Czytania: Za. 12:10-11; Ga. 3:26-29; Łk. 9:18-24

... *A wy za kogo Mnie uważacie?*

Takie pytanie zadał Chrystus Pan apostołom - jak słyszeliśmy w dzisiejszej Ewangelii. To pytanie jest niezmiernie ważne i stosuje się do każdego z nas: **Kim jest dla mnie Jezus Chrystus?** Jest ono istotne dlatego, że bez postawienia go - i co więcej, bez prawidłowej odpowiedzi na nie - nie możemy widzieć Chrystusa w sposób prawidłowy, a nasze chrześcijaństwo byłoby bez podstawy, bez treści i bez celu.

Od dawien dawna Jezus Chrystus był postacią dyskusyjną i jest nią do dziś. Jak powiedział nasz papież Jan Paweł II - jest *Znakiem Sprzeciwu*. Jezus jest albo niczym, nie ma nic do powiedzenia i nic nie znaczy, albo też jest odkrywcą tajemnic Bożych, Słowem Bożym danym jako odpowiedź na wszystkie pytania człowieka. Sędzią, który rozstrzyga, kto ocaleje, a kto zginie i który znowu przyjdzie ku przerażeniu tych, co mniemali, że Go zabili i chcieli Go przeoczyć i zapomnieć.

Chrystus był, jest i pozostanie wielką zagadką i pytaniem. Jest On jednak postacią zmuszającą do zajęcia stanowiska, wobec której nikt nie może przejść obojętnie.

Po dwóch tysiącach lat jest nam trudno pogodzić się i przyjąć krzyż Chrystusa jako środek zbawienia. Przyjmujemy go jako fakt historyczny a jednocześnie zadajemy sobie pytanie: Dlaczego Chrystus musiał zbawić nas przez krzyż? Skoro był Bogiem, miał wiele innych sposobów. O wiele trudniej jest nam pogodzić się i realizować słowa Chrystusa: *Jeśli kto chce iść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech co dnia weźmie krzyż swój i niech naśladuje Mnie*. To zadanie najtrudniejsze. Gdyby jeszcze chodziło o jeden dzień, tydzień, miesiąc, rok... Ale całe życie, co dnia?... Czy to znaczy, że Chrystus chce naszych cierpień? Czy Mu na nich zależy? Nie chce. Chce tylko miłości. Każdy nasz wkład w ulżenie cierpieniom własnym czy drugich jest wkładem w dzieło Odkupienia. Każde nasze zaparcie samego siebie i pójście za Chrystusem o ile łączy się z miłością jest zbawianiem siebie i drugich.

Dziś, liturgicznie, obchodzimy uroczystość Narodzenia Świętego Jana Chrzciciela. Imię Jan: znaczy: „*Bóg jest łaskawy*” I stanowi jakoby streszczenie kilku opowieści biblijnych o darze macierzyństwa, jakiego Bóg udzielił kobiecie bezdzietnej.

To też Jan Chrzciciel był darem najszcześniejszy dla nas wszystkich. On jest tym jedynym prorokiem, który otrzymał zadanie bezpośredniego przygotowania Ludu Bożego na przyjęcie Mesjasza. Sam Chrystus Pan powiedział, że nie narodził się prorok większy od niego (Mt. 11:11). Kościół od wieków domyśla się, że Jan Chrzciciel już w łonie matki został uwolniony od grzechu pierworodnego, mianowicie w momencie, kiedy jego matka Elżbieta spotkała się z brzemienną Synem Bożym Maryją. To też Jan jest jedynym świętym, którego narodzeniu poświęcone jest święto liturgiczne – podobne jak narodzeniu Chrystusa Pana oraz narodzeniu Matki Najświętszej.

"JEŚLI KTO CHCE IŚĆ ZA MNĄ,

niech się zaprze samego siebie,
niech co dnia weźmie swój krzyż
i Mnie naśladuje."

Łuk 9

CZERWIEC, MIESIĄC SERCA JEZUSOWEGO

"Serce Jezusa, gorejące ognisko miłości,
zmiłuj się nad nami."

Człowiek współczesny częściej posługuje się umysłem niż sercem. Wciąż liczy, kalkuluje, oblicza czy mu się to opłaca, czy przynosi zysk, czy na tym nie straci itd. Wszystko przelicza na zimno, z ołówkiem, kalkulatorem, komputerem. Funkcja serca powoli zamiera.

Ale *Serce Jezusowe* na zawsze pozostało "gorejącym ogniskiem miłości", przy którym może się ogrzać każde serce spragnione miłości. "*Serce Jezusa dobroci i miłości pełne, zmiłuj się nad nami.*" Jakże piękna i bogata jest *Litania do Najświętszego Serca Jezusowego*, którą odmawiamy w czerwcu i we wszystkie pierwsze piątki miesiąca.

Świat współczesny pełen jest kuszących propozycji, szerokich, wygodnych dróg nigdzie nie prowadzących. Nie dajmy się zawrócić z naszej wąskiej, stromej drogi - z drogi do *Jezusowego Serca*: "*Jam jest Droga, Prawda i Życie*".

Ks. Franciszek Grudniok "Panie Ty wiesz"

MIŁOSIERNY BÓG

Oto słowa, jakie podyktował Zbawiciel Siostrze Faustynie: "*Miłosierdziem* moim ścigam grzeszników na wszystkich ich drogach i raduje się Serce moje, gdy oni wracają do mnie. Zapominam o goryczach, którymi poili Serce moje, a cieszę się z ich powrotu, i zawsze czekam na nich, wsłuchując się w tętno ich serca, kiedy uderzy dla mnie."

"*O Krwi i Wodo, któraś wytrysnęła z Serca Jezusowego jako źródło miłosierdzia dla nas - ufam Tobie*"

z "Dzienniczka św. Faustyny"

DZIĘKI CI BOŻE...

Dziękować Bogu za każdy dzień. Za słońce i za deszcz. Za wiosnę i zimę. Za morze i za góry. Dziękować Bogu za każdą chwilę życia, za każde uderzenie serca, za każdy oddech.

Ale dziękować Bogu i za ludzi. Za dobrych ludzi, za mądrych ludzi, za świętych ludzi, których Bóg dał nam spotykać na drodze życia. Z których słońca czerpiemy. Z których obfitości otrzymujemy, przez których dobro stajemy się dobrzy. Przez których mądrość coraz więcej rozumiemy. Przez których świętość dojrzewamy do kształtu Chrystusowego.

Ks. M. Maliński, "Przed zaśnięciem"

ŚWIĘTY JAN CHRZCIECIEL (24 czerwca)

Pojawił się człowiek posłany przez Boga, Jan mu było na imię. Przyszedł on, aby zaświadczyć o światłości, i przygotować Panu lud doskonały. Zapowiedział przyjście Zbawiciela świata, i wskazał, że jest nim Jezus Chrystus.

Antyfona z Liturgii dnia

MIGAWKI

Kto ma szerokie serce i miłość ku Bogu bez zastrzeżeń, ten się nie boi nowych ludzi, główek dziecięcych, przeludnienia ziemi - bo chce, aby niebo posiadało "miliony milionów".

*

Bóg jest miłością, dlatego nie o to Mu idzie, abyśmy się Go bali, ale o to, abyśmy się w Nim rozkochali.

*

Do pełni miłości, jaką wiążemy z Bogiem, potrzebna jest jeszcze miłość, która wyraża się w naszym stosunku do innych - bez niej nigdy miłość Boga nie będzie doskonała.

Stefan Kard. Wyszyński, "Kromka Chleba"

W DNIU OJCA ŻYCZYMY

**wszystkim Ojcom miłości i pociechy z dzieci,
dużo radości, oraz obfitych łask Bożych!
NA ZAKOŃCZENIE ROKU KAPŁAŃSKIEGO
MODLITWA O POWOŁANIA KAPŁAŃSKIE**

O Jezu, Boski Pasterzu, który powołałeś Apostołów, aby ich uczynić łowcami dusz, pociągnij ku sobie gorące i szlachetne umysły młodych i uczyn ich swoimi naśladowcami i swoimi sługami. Spraw, by dzielili Twoje pragnienie powszechnego odkupienia, dla którego ponawiasz na ołtarzach swoją Ofiarę.

Ty, o Panie, który zawsze żyjesz, aby się wstawiać za nami, otwórz przed nimi horyzonty, by dostrzegli cały świat, w którym wznosi się niema prośba tak wielu braci o światło prawdy i ciepło miłości, by odpowiadając na Twoje wołanie przedłużali tu na ziemi Twoją misję, budowali Twoje Ciało Mistyczne - Kościół i byli solą ziemi i światłością świata.

Nadestał Mirek Chojcecki

Dziękujemy Ci Boże wszechmogący za świętych, wiernych kapłanów. Otocz ich swoją Ojcowską opieką i miłością. Spraw aby byli głosem chwały, dziękczynienia, wiary, nadziei i miłości dla tych którym przewodzą w tym życiu, i prowadzą do spotkania z Tobą w wieczności. Amen.

PATIENCE

Patience is the ability to idle your motor when you feel like stripping your gears.

—Anonymous

NOC ŚWIĘTOJAŃSKA

Znana nam jest stara polska tradycja według której w *wigilię Świętego Jana Chrzyciela* wieczorem dziewczęta puszczają wianki na płynącą wodę, a młodzieńcy uganiają się za wiankami, z czego czynią sobie wroźby. Przy błyskach czerwcowych świetlików, *Noc Świętojańska* to noc pełna śpiewu, wesela, młodzieńczych snów i marzeń.

*"Dziewczę piękne na wodzie
Liczo jako dwie jagodzie,
Stojała nad brzegiem rzeczki,
I rzuciła dwa wianeczki.
I rzuciła trzeci wianek,
Czy Jasieńko ukochany,
Tam, jak kościół malowany,
Brać z nią ślub będzie?"*

"Polska w zwyczaju i obyczaju"

WDZIĘCZNOŚĆ RODZI WDZIĘCZNOŚĆ

(..) *Wdzięczność* jest formą uznania, ukazującą wielką wartość relacji między ludźmi. Często pozytywnie zmienia te relacje. Bowiem słowo "dziękuję" jest równoznaczne ze zwrotem: "cenię cię". Powiedzieć dziękuję nie jest trudno, ale dużo trudniej jest okazać *wdzięczność*. Paradoksalnie *wdzięczność* to jedno z najtrudniejszych uczuć i najczęstszych zaniedbań.

Jest bardzo wiele form okazywania *wdzięczności* drugiemu człowiekowi: słowo, gest (uścisk dłoni, przytulenie), poświęcony czas, ofiarowana pomoc, upominki, modlitwa. Jaką formę wybrać w konkretnym przypadku, trzeba dobrze rozemnać, bo każdy potrzebuje trochę innego języka *wdzięczności*.

Brak *wdzięczności* zaburza wzajemne relacje. Jesteśmy wtedy smutni, przygnębieni, czegoś nam brakuje. Często rodzą się w nas negatywne emocje: poczucie przykrości, niedoceny, zniechęcenie. Egocentrycy rzadko kiedy potrafią okazać *wdzięczność*. Warto jednak do ludzi, którzy mają z tym trudności zrobić pierwszy krok: pokazać naszą *wdzięczność*. *Bo wdzięczność rodzi wdzięczność*.

Piotr Chmieleński

KONDOLENCJE

Wspólnota Ośrodka Polskiego im Jana Pawła II w YL
składa serdeczne wyrazy współczucia rodzinie

Ś.P. JANUSZA BITNER

urodzonego 6 listopada 1930 roku w Białymstoku
zmarłego 30 maja 2010 roku

Kochający mąż, ojciec, dziadek. Dumny
Polak. Sybirak

Jeden z założycieli Polskiego Ośrodka.

Działacz polonijny.

Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie!

**SAINT JOHN FISHER (1469-1535) AND
SAINT THOMAS MORE (1477-1535)**

June 22

From Robert Bolt's classic *A Man For All Seasons* to *Showtime's* edgy *The Tudors*, Thomas More endears himself still: lawyer-statesman of impeccable integrity, remarried widower and affectionate father delighting in a lively household—four children, a pet monkey, even a paid jester! And challenges still: humanist-reformer, yet champion of Catholic faith and papal primacy. John Paul II named him "Patron of Statesmen and Politicians," citing More's generous work, both as a lawyer and in government service, on behalf of the poorest and most marginalized people of his time, as well as his promotion of education for all sectors of society. More's decision for principle over politics, conscience over convenience prompted his final words: "I die the King's good servant, but God's first." Alone among England's bishops, John Fisher dared challenge Henry VIII's divorce and repudiation of the papacy. When the Pope named the imprisoned Fisher a cardinal, Henry thundered: "Don't bother sending Fisher's red hat here; I'll send Fisher's head to Rome!" Whose "good servants" are we first? Isn't a right conscience worth the pain of standing alone?

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

FATHERHOOD

A father carries pictures where his money used to be.

—Anonymous



THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
06/12/10 4:00 p.m.	\$1,486	\$450
06/13/10 7:00 a.m.	\$ 347	
06/13/10 9:00 a.m.	\$ 903	\$677
06/13/10 10:30 a.m.	\$1,048	\$3,254
Czech Community: \$200 *The 2 nd Collection this week is for the Flood Victims in Poland.		

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, JUNE 29TH, 6:30 P.M.**



- | | |
|--------------------|-----------------------|
| Lucy Alfonso | Melinda Saunders |
| Paula Bachman | Anita Slick |
| Colleen Belanger | Jack Stephen |
| Les Carter | Antoni Szynalski |
| Robert Copeland | Czeslaw Turek |
| Karen Delaney | Ludwika Turek |
| Liz Lamberth | Hanna Wiktorowska |
| Maria Nicassio | Cathy Woznichak |
| Jacqueline O'Berle | Stefania Zawistowska. |
| Mary Perzanowski | |

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.



In the charity of your prayers, please remember **Piotr Mętllicki (Forex)** who passed away Thursday 6/10/10. May God grant him eternal rest and peace and consolation to his family.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Happy Father's Day

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:
Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.